

## A Su Servicio

un boletín de noticias de la comunidad

# Mayo 2009

volume 16 • number 05

### Disfrute del Día de los Senderos Nacionales el 6 de Junio

Weber County Pathways y la Red de senderos de Ogden están auspiciando el 11avo día Nacional de los Senderos, el día sábado 6 de Junio. Las festividades comienzan a las 7am en el Parque de Kayaks de Ogden ubicado en la calle 24 y Exchange Road. El estacionamiento es limitado así que estacionese en el parque Miles Goodyear en la calle 25 y la avenida A. Esto permitirá que los invitados tengan la oportunidad de caminar por el recién abierto sendero: desde la Avenida A camine hacia el sur y tome la primera izquierda siguiendo los letreros al Fuerte Buenaventura. Tome una segunda izquierda alrededor del campo de juego. Estacionese ya sea en el parque de estacionamiento pavimentado o en el de tierra y camine por el sendero en el lado Este, el cual conecta con el paso peatonal de la calle 24. Siga los letreros al parque de Kayak de Ogden.

Comunidades y organizaciones han trabajado arduamente para conectar el Parque del Rio de Ogden con el Sendero al Fuerte Buenaventura y un sendero que se extiende hacia Riverdale.

Venga y disfrute de refrescos, reciba un pedometro e inscribese en el concurso de ejercicio de Weber Pathways, donde aquellos que acumulan la mayor cantidad de pasos durante el verano ganaran premios

Para recibir un horario detallado de los eventos del día, visite [www.weberpathways.org](http://www.weberpathways.org) o para recibir más información llame a Weber Pathways al 801-393-2304.



### Festival de Las Artes de Ogden 12 y 13 de Junio



Union Station y la histórica calle 25 crean la escenografía ideal para un día lleno de entretenimiento y actividades. Venga al centro y disfrute de las festividades. Todos los eventos y actividades son GRATIS excepto por un pago muy bajo para las películas que se mostrarán en la noche.

**Viernes 12 de Junio 6 a 9pm:** el Gran Lobby de Union Station recibirá las pinturas de Plein Air, una muestra de Arte y remate silencioso además de la Ceremonia de Premiación de los Estudiantes de las Escuelas Secundarias del Condado Weber mientras se muestra un film corto ofrecido por el Instituto de Cine Foursite en el Cine Browning con una deliciosa cena durante la película. Las entradas para la Cena y Película cuestan \$10.

**Sábado 13 de Junio de 10am a 8pm:** mas de 70 artistas y sus

puestos llenaran las calles habrá música en vivo sobre dos escenarios, con nuevos grupos a cada hora, actividades para niños auspiciadas por grupos del área, excelente comida y refrescos de restaurantes locales, Best of Fest del festival de Cine Foursite 2009, muestra de Arte de los Estudiantes secundarios del Condado Weber dentro del Lobby de Union Station además de la competencia Plein Air, muestra y remate. La recepción de los artistas, y remate silencioso se llevara a cabo a las 5pm en el Gran Lobby con música de McCall Erikson donde habrá premios, y los visitantes podrán conocer a los artistas. A las 7pm se presentará un documental ganador del Festival de Cine Foursite en el Teatro Browning.

Ultimas noticias y detalles están disponibles en [www.ogdenartsfestival.com](http://www.ogdenartsfestival.com) y en [www.foursitefilmfest.com](http://www.foursitefilmfest.com).



### Feria de recursos y Preparación en Caso de Terremoto



El 13 de Junio, el Departamento de Emergencia de la Ciudad de Ogden le invita a participar en un entrenamiento a gran escala durante el cual se

evaluaran los recursos y respuesta de todos los servicios de emergencia de Ogden. Evaluadores del Estado y Federales calificarán al personal de la Ciudad de Ogden y a los residentes del área en lo que se refiere a su preparación.

**El entrenamiento comienza a las 7:30am en 20th Street y Grant Ave:** Los residentes podrán observar en primera fila las prácticas de desastres probables después de un fuerte terremoto. Los espectadores verán un desrielamiento de trenes el cual resultará en la evacuación de cinco cuadras, ellos también verán a dos casas que se incendiarán debido a que los calefactores de agua no estaban suficientemente afirmados y se quemarán completamente, y ellos podrán además observar una muestra total de recursos municipales, estatales y federales. Durante las simulaciones, los residentes

podrán conversar con el personal de emergencia los cuales incluirán personal de comunicación, centro de despacho del 911, servicios de la Cruz Roja, Operaciones de Respuesta de Southern Baptist, el ejército de Salvación, hospitales locales, servicios de luz, agua, etc. y otro personal de emergencia.

**Feria de recursos 10 am a las 2 pm:** Incluida en la práctica se llevará a cabo una feria de información para preparar a los ciudadanos para emergencias en Park Blvd entre Washington Blvd y Grant Ave. El personal de respuesta estará disponible para contestar a sus preguntas y para prepararle a usted, su familia, hogar y propiedad de desastres inesperados.

Las actividades del día culminarán con una campaña de puerta a puerta en toda la Ciudad donde se le pedirá a los residentes que se inscriban en TXTWire, el sistema de notificación de emergencia de la Ciudad de Ogden. La encuesta simulará una búsqueda a gran escala de heridos después de un desastroso terremoto; se necesitarán por lo menos 2000 participantes para alcanzar esta meta.

Nunca antes se ha llevado a cabo un ejercicio de este tipo en Utah. Si usted desea formar parte como voluntario, o desea recibir más información, llame al Departamento de Riesgo y Emergencia de la Ciudad de Ogden al 801-629-8750.

## Sitio Internet de la Ciudad ofrece nuevas posibilidades y un mejor diseño

La Ciudad de Ogden ha lanzado un sitio internet completamente rediseñado para mejorar la forma en la que los residentes, visitantes, y negocios interactúan con la Municipalidad.

El Nuevo sitio reemplaza la versión anterior de [www.ogdencity.com](http://www.ogdencity.com) y ha sido mejorada completamente para incluir capacidades de ayuda y entregar una mejor experiencia para los usuarios. El sitio se enfoca en las necesidades de los residentes de Ogden, los visitantes y turistas, y los negocios locales, el sitio presenta nuestra hermosa ciudad y ofrece herramientas incluyendo:

- **Mapas interactivos:** Encuentre los lugares a los que usted desea ir, con excelentes mapas, usando el sitio el cual ofrece imágenes híbridas, de satélite y calles así como direcciones específicas.
- **Búsqueda de Documentos Públicos:** Encuentre toda la información que necesita rápidamente con una herramienta de búsqueda muy poderosa.
- **Centro de Acción del Alcalde:** Encuentre ayuda para solicitudes de servicio y preguntas frecuentes.
- **Tures Virtuales:** Vea fotos y películas de actividades de alta aventura del área de Ogden.
- **Calendario de la Comunidad:** Manténgase al día de lo que está ocurriendo alrededor de Ogden; agregue eventos a su propio calendario, reciba recordatorios, e incluso ingrese nuevos eventos.

Las capacidades adicionales del sitio incluyen: búsqueda dentro del sitio, navegación de niveles múltiples, imprima esta página, envíe esta página, un directorio de la municipalidad y páginas de contacto, información RSS, y mucho más. El nuevo sitio entrega también a los residentes y negocios la posibilidad de inscribirse para usar otras herramientas que serán más convenientes y fáciles de usar.

Aproveche las ventajas de las nuevas características y diseño en [www.ogdencity.com](http://www.ogdencity.com).

## Los programas de la Ciudad de Ogden le ayudan con su patio

Deje que Ogden le ayude con parte del trabajo en su patio durante esta primavera. Aproveche estos programas y servicios para mantener su prado y patio en excelente forma.

**Vivero:** el vivero de árboles de la Ciudad de Ogden está funcionando completamente. Visite 460 20th Street los martes, jueves y sábados entre las 8am y las 12 del día, para ver la excelente selección para su área de estacionamiento. Las cantidades son limitadas están disponibles solo hasta que todos los árboles se acaban. Para los residentes de Ogden solamente—traiga su tarjeta de identificación con fotografía, su cuenta actual de agua para demostrar propiedad, las medidas de su área de estacionamiento, y usted deberá saber si existen líneas de alta atención sobre su área.

**Estación de Traspaso del Condado Weber:** abierto de Lunes a Sábado

entre las 8 am y las 5 pm, y está ubicada 867 W Wilson Lane, la estación de traspaso del Condado Weber acepta todos los materiales de desecho—los materiales peligrosos se aceptan solamente el tercer sábado del mes. Los residentes pagan por el peso del material siendo desechado—se cobra un mínimo de \$5 y vale por hasta 300 libras de desechos.

**Dial-a-Dumpster:** un programa de todo el año diseñado para cinco vecinos que viven al lado del otro. Inscríbase para que le traigan un contenedor de 30 yardas a su terreno el cual será recogido después de 48 horas, gratis una vez al año. Los contenedores son para limpieza de ramas, pasto y otros materiales relacionados con la limpieza de prados y patios y no para cuando usted está remodelando, renovando o cuando se va a trasladar de casa. El uso de los contenedores se fija de acuerdo

a la orden de llegada de las solicitudes; las solicitudes deben ser llevadas a la oficina de Obras Públicas ubicada en 29th Street y Wall Ave.

**Sitio de Desechos:** Abierto todo el año, el Sitio de Desechos Verdes está ubicado en 1845 Monroe Blvd ahora está operando en las horas de verano, (Martes, jueves y Sábados entre las 8am y las 7pm). Deseche ramas, restos de pasto, maleza y otros materiales verdes en forma gratuita—traiga una cuenta actual de agua, para probar que usted vive dentro de Ogden; los contratistas o diseñadores de áreas verdes no pueden usar este sitio.

El sitio de Desechos Verdes ofrece también materiales para compra incluyendo compuesto (\$15/ydc), chips de madera (\$10/ydc), mulch y cubiertas para prados (\$7/ydc), chips de roca (\$5/ydc), y leña (\$60 - \$80/cuerda) cortada y partida.

## El Tur de Tren de Disney se detiene en Ogden

Venga a Union Station en Ogden el martes 16 de junio de 9am a 9pm cuando llegue el tren de Disney!

Union Station en Ogden es una de las paradas de un tur nacional el cual comenzó en Los Angeles en Union Station y termina en Gran Central Station en Nueva York en Noviembre para hacer propaganda a la película A Christmas Carol la cual abre en Teatros el 6 de Noviembre del 2009.

Un cine inflable será instalado en el estacionamiento sur de la estación donde los invitados tendrán la oportunidad de ver la película en avanzado en 3-D. El tren Disney consiste de dos maquinas, cuatro vagones decorados como vagones de pasajeros de los años 1950, un vagón para el personal, un vagón dormitorio y un vagón de oficina. Los cuatro vagones ofrecen la

oportunidad a los invitados para ver como se captura información y como la tecnología trae la película a la realidad, además ofrece centros interactivos, locaciones electrónicas, y un vistazo a como se hizo la película.

Entre por la entrada principal hacia el Gran Lobby de Union Station para tener acceso al tur del Tren Disney; la entrada es gratuita.

Después de su visita al tren, venga y visite los museos de Union Station y disfrute de una buena cena en el Union Grill o en cualquiera de los restaurantes en la histórica calle 25. Los museos están abiertos de Lunes a Sábado, de 10am a 5pm; \$5 Adultos, \$4 Adultos Mayores, \$3 Niños.

Póngase en contacto con Union Station para recibir más información llamando al 801-393-9890 o visite [www.theunionstation.org](http://www.theunionstation.org).

## Recreación

Póngase en contacto con el Departamento de Recreación para enterarse de las oportunidades para equipos deportivos y ligas este mes.

En este momento estamos ofreciendo beisbol juvenil, softball, T-bol y beisbol comienzo inteligente además de softball adulto, programa de parques de verano, y un club de pesca. Llame o pase por la oficina para recibir más información y para inscribirse. Las oficinas de Recreación de la Ciudad de Ogden están ubicadas en 1875 Monroe Blvd o 801-629-8253.

## Eventos del Parque de los Dinosaurios

Es verano en el Parque de los Dinosaurios George S Eccles y algunos eventos muy especiales se han planeado para aumentar la entretención:

- **1 – 7 de Junio: Semana de la Fuerza Aérea** Los miembros activos militares y sus familias reciben un 20% de descuento cuando muestran ID válida.
- **20 de Junio: Rescate de Reptiles** Criaturas reptiles estarán en muestra entre las 10am y las 6pm
- **21 de Junio: Día del Padre** Todos los papás entran GRATIS con la compra de otra entrada
- **4 de Julio: Día de la Independencia** Celebre con globos GRATIS, completos, y películas entre las 11am a las 5pm.  
Para recibir más información llame al 801-629-8873 o visite [www.dinosaurpark.org](http://www.dinosaurpark.org).

## Mes de Foster Care

El Mes de Mayo es el mes de Celebración de Foster Care, la fundación de Cuidado Foster Care de Utah da tributo a los maravillosos padres adoptivos del norte de Utah. En este momento hay 627 niños en cuidado transitorio en parte de Ogden

Si usted ha considerado en algún momento ayudar a un niño, ahora es el mejor momento para enterarse de información acerca del cuidado Foster Care; llame a Utah Foster Care Foundation al 877-392-1114.

- Los niños en cuidado transitorio tienen necesidades especiales debido a la negligencia, abuso y separación. Abuso de sustancias es un factor que contribuye a los niños sin hogar en Utah.
- El promedio de tiempo que los niños pasan en Foster Care en Utah es 16 meses.
- Los niños en Foster Care tienen entre 0 y 19 años, aunque hay una necesidad en particular de familias que pueden cuidar de niños de más de 6 años. Muchos de los niños entran al programa Foster Care con hermanos y necesitan familias que los pueden ayudar a mantenerse juntos.
- Alrededor del 25 por ciento de los niños en el programa son latinos/hispanos por lo cual existe una gran necesidad de encontrar familias que son Latinas/hispanas y que hablan español.

### Contactos Útiles de la Ciudad de Ogden

- 801-629-8000 Línea principal de la Ciudad de Ogden
- 801-629-8752 Graffiti Task Force

- 801-399-HELP Línea de respuestas de la Ciudad de Ogden
- 801-629-8159 Línea de Información del Consejo Municipal

Publicado mensualmente en Inglés y Español  
en Ogden City Corp, 801-629-8000  
2549 Washington Blvd, Ogden Utah 84401